

## BISCHÖFLICHES DOM- UND DIÖZESANMUSEUM DOMSCHATZKAMMER

Domstr. 3 | 55116 Mainz  
Tel. 06131-253 344  
Fax 06131-253 349  
info@dommuseum-mainz.de  
www.dommuseum-mainz.de

### ÖFFNUNGSZEITEN

DI bis FR 10–17 Uhr  
SA, SO und Feiertage 11–18 Uhr  
Bei Veranstaltungen ggf. länger geöffnet.

#### Geschlossen:

Karfreitag, Ostersonntag, Gutenberg Marathon Mainz, Christi Himmelfahrt, Pfingstsonntag, Fronleichnam (Änderungen vorbehalten)

### EINTRITT

Regulär: 5 € | Ermäßigt: 3 €  
Familienkarte I: 5 € | Familienkarte II: 10 €  
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage  
www.dommuseum-mainz.de.

### KATALOG

Gesamtkatalog zur Ausstellung (dt./engl.) 25 €

### BROSCHÜRE

Zur Ausstellung erscheint ein Kurzführer mit zahlreichen Abbildungen, ca. 9,80 €

Der Eingang zum Museum befindet sich im Domkreuzgang.



9

### KUNST & GENUSS

#### KUNST, GESCHICHTE UND WEIN

Die Sonderausstellung gibt uns wieder Anlass eine entsprechende Weinprobe zu konzipieren: Auch beim Wein-genuss gibt es alte Muster und neue Kreationen, Un-erwartetes und Aufregendes inklusive – lassen Sie sich überraschen.

*Führung durch unsere Sonderausstellung und Weinprobe in Kooperation mit Günter Schnaus*

■ **Termine:** 30.4., 14.5., 18.6. und 7.7.2019, jeweils um 17:30 Uhr  
■ **Dauer:** ca. 150 Min. ■ **Kosten:** 26 € inkl. Eintritt, Führung und Verkostung. *Bitte melden Sie sich rechtzeitig an. Max. 16 Teilnehmer pro Termin.*

### STUDIERN 50+

#### MENSCHENBILD – CHRISTUSBILD – MENSCHENBILD – MARIENBILD

Die Texte der Bibel geben uns Anlass, über unser Leben im Jetzt, das Jenseits und das Transzendente nachzudenken. Sie waren und sind wesentliche Inspirationsquelle der Kunst, auch wenn Sie heute bisweilen immer weniger vereinbar mit unserem Welt- und Menschenbild erscheinen. Die Sonderausstellung **VERTRAUT UND FREMD – VULGATA 77 zeitgenössische Zugriffe auf die Bibel** beleuchtet mit heutigem Blick die Bilder der Bibel und

setzt sich neu mit den Vorstellungen von Christus und Maria auseinander. Die Ausstellung zeigt in den Werken zeitgenössischer Künstler einen neuen Zugang zu alten Texten. In den beiden Veranstaltungen gehen wir diesen neuen Bildern auf den Grund.

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über die Johannes Gutenberg-Universität Mainz, siehe: <https://www.zww.uni-mainz.de/weiterbildungsangebote-im-ueberblick/50plus/anmeldung/>

■ **Termine:** 24.5. und 14.6., jeweils 14:15–15:45 Uhr  
■ **Kosten:** Zusätzlich zu den Seminargebühren fällt im Dom- und Diözesanmuseum ein ermäßigter Eintritt/Person an.

### KREATIVES FÜR ERWACHSENE TÖPFERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE – MENSCHENBILDER / CHRISTUSBILDER

Die Sonderausstellung bietet mit ihrem zeitgenössischen Zugang zu den Texten der Bibel einen idealen Anknüpfungspunkt für eine eigene kreative Auseinandersetzung – mit den Bildern der Bibel, mit dem Bild, das wir uns von Gott machen oder mit dem Bild, das wir von uns haben. Für genügend Inspiration können Sie zunächst an der öffentlichen Führung durch die Sonderausstellung teilnehmen, anschließend werden Sie unter fachkundiger Anleitung durch Steffie Theberath kreativ.

*Kreativworkshop mit Stefanie Theberath*

■ **Termine:** 23.3. ab 15 Uhr, 18.5. ab 15 Uhr und 19.5. ab 16 Uhr ■ **Dauer:** ca. 180 Min. ■ **Kosten:** 24 €, inkl. Führung, Material und Brennen. *Bitte anmelden.*

### PROGRAMM FÜR KINDER

Unser Kinderprogramm im Sommerhalbjahr hat zunächst seinen Schwerpunkt ebenfalls in der Sonderausstellung **VERTRAUT UND FREMD. VULGATA 77 zeitgenössische Zugriffe auf die Bibel**. So setzen wir uns im Ferienprogramm und darüber hinaus kreativ mit den Themen der Bibel auseinander, um dann bei *Kunst & Kreppel goes Kids* einiges intensiver zu betrachten.

### FREIE TÖPFERWERKSTATT – KREATIVES ARBEITEN MIT TON: DIE ARCHE NOAH

Die Bibel erzählt uns die Geschichte von Noah, der von Gott auserwählt und vor einem großen Sturm, der sog. Sintflut, gewarnt worden ist. Er sollte einen großen schwimmenden Kasten, die Arche, bauen und auf ihr von allen Tieren der Erde jeweils ein Pärchen aber auch sich und seine Familie vor den Fluten retten. Unter fachkundiger Anleitung gestaltet Ihr die Tiere der Arche. Ihr könnt Eurer Phantasie aber auch freien Lauf lassen.

*Empfohlen für Kinder ab 6 Jahren*

*Kreativkurs mit Stefanie Theberath*

■ **Termine:** 25.4. und 26.4., jeweils um 11 Uhr. ■ **Dauer:** ca. 120 Min. ■ **Kosten:** 8 €/Kind (Erwachsene zahlen 12 €) inkl. Führung, Material und Brennen. *Bitte anmelden.*

### KUNST & KREPPEL GOES KIDS

*(nicht nur in den Osterferien)*

Kennt Ihr die Geschichten der Bibel? Gemeinsam machen wir uns auf die Suche nach den Geheimnissen hinter den Bildern und eine Reise durch die Kunst der Moderne. Lasst Euch inspirieren und geht nach der kurzen Führung mit Pastellkreide, Buntstiften und Farben selbst ans Werk.

■ **Termine:** 31.3., 7.4., 23.4., 19.5., 2.6., 23.6. und 7.7., jeweils um 14 Uhr Dauer: 120 Min. ■ **Kosten:** 4,50 €/Teilnehmer, inkl. Eintritt, Führung und Material

### SOMMERFEST DES DOM- UND DIÖZESANMUSEUMS UND FINISSAGE DER SONDERAUSSTELLUNG

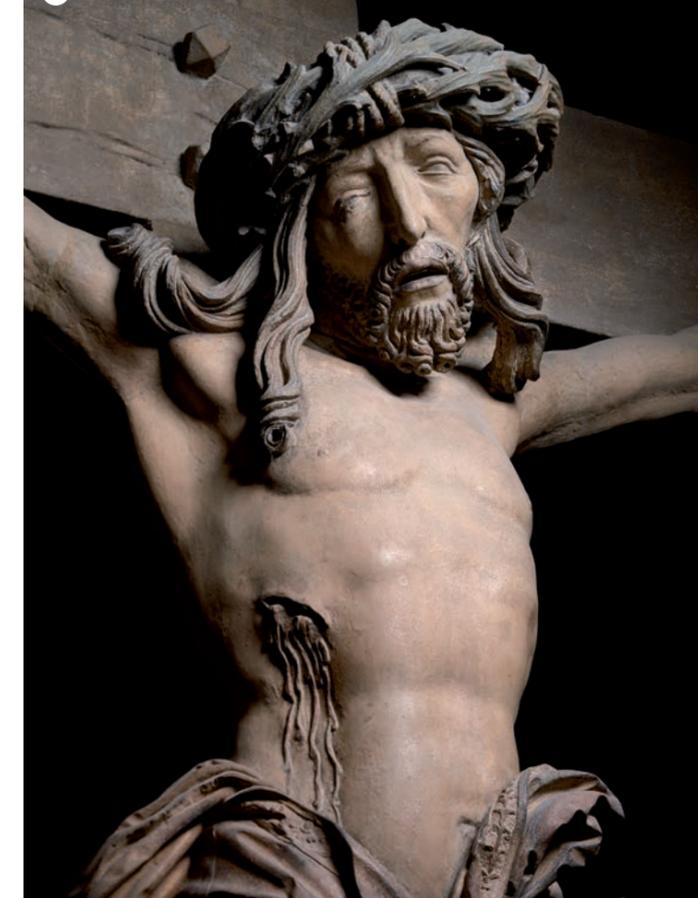
Zum Abschluss der Ausstellung und weil Sommer ist wollen wir gemeinsam mit Führungen, Musik und vielen kreativen Angeboten feiern. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt: Günter Schnaus bietet neben den beliebten Weinproben auch einen Weinstand an.

■ **Termin:** 7.7., 14–20 Uhr ■ **Kosten:** Eintritt und Führungen in der Ausstellung sind frei; *die Kreativangebote können kostenfrei wahrgenommen werden; Spenden sind willkommen* ■ **Weinprobe:** 16 Uhr und 18 Uhr ■ **Kosten:** 26 €/Person

### BILDNACHWEIS

**Vorne:** Nina Kovacheva, *The Last Supper*, 2011, KULTUMdepot Graz und Paul Müller, *Hostienschale*, 1997, Bischöfl. Dom- und Diözesanmuseum Mainz **1** Dorothee Golz, *Granduca*, 2012, KULTUMdepot Graz © VG Bild-Kunst, Bonn 2019 **2** Claudia Schink, *Theresa von Avila*, 515/516 nach Mathis Grünewald, 1995/96, Courtesy der Künstlerin und KULTUMdepot Graz **3** Gerhard Lojen, *Buchobjekt*, o. J. (1990er Jahre), KULTUMdepot Graz © VG Bild-Kunst, Bonn 2019 **4** Jochen Höller, *Wissen: Glauben*, 2016, Courtesy Galerie Mario Mauroner, Contemporary Art Salzburg / Vienna, KULTUMdepot Graz **5** Zlatko Kopljar, *Opferung Isaaks*, 1995, KULTUMdepot Graz **6** Claudia Schink, *Rom*, 1996, aus dem Gesamtzyklus: „Das Abendland“, KULTUMdepot Graz **7** Dorothee Golz, *Maria mit rotblonden Haaren*, 2013, KULTUMdepot Graz **8** Julia Krahn, *Schönerheit*, Ralph, 2013–2016, Courtesy der Künstlerin und KULTUMdepot Graz **9** Zenita Komad, *LIEBE DEINEN NÄCHSTEN*, SEHR! 2012, KULTUMdepot Graz **10** Kreuzigungsgruppe, gestiftet von Hans Backhoffen (gest. 1519), ehemals Friedhof der Pfarrkirche St. Ignaz, Mainz wohl Peter Schro, 1519, Bischöfl. Dom- und Diözesanmuseum, Foto: Marcel Schawe

10



FREUND UND VERTRAUT.  
**VULGATA 77**  
ZEITGENÖSSISCHE  
ZUGRIFFE AUF DIE BIBEL

**RAHMENPROGRAMM**  
SONDERAUSSTELLUNG IN KOOPERATION  
MIT DER STIFTUNG BIBEL UND KULTUR  
**6. MÄRZ - 7. JULI 2019**





Über Jahrhunderte hinweg beschäftigte sich die Kunst mit biblischen Themen. So waren Bilder und Skulpturen wesentliche Vermittler christlicher Glaubensinhalte. Die Ausstellung **VERTRAUT UND FREMD. VULGATA 77 zeitgenössische Zugriffe auf die Bibel** stellt die Kunst, den aktuellen Kunstbetrieb und die Künstlerinnen und Künstler zur Diskussion: Kann und will die Kunst auch heute noch Zeugnis ablegen – vom Glauben? Könnten zeitgenössische Künstlerinnen und Künstler Antworten auf eine zunehmend säkularer werdende Welt geben? Gehen Sie mit uns diesen Fragen nach, diskutieren Sie und lassen Sie sich zur Auseinandersetzung – mit der Kunst, unserer Zeit und unserem Glauben – anregen.

## PROGRAMM FÜR ERWACHSENE

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN IN DER SONDERAUSSTELLUNG

Unsere öffentlichen Führungen geben Ihnen einen Überblick über die Sonderausstellung, zeigen Ihnen die besonderen Schätze und erklären den Zugang zeitgenössischer Künstler zu den Texten der Bibel.

#### „SAMSTAGS UM 3“

■ **Termine:** 23.3., 20.4. (Thema: Passion), 18.5., 1.6. und 22.6., jeweils um 15 Uhr ■ **Dauer:** ca. 60 Min.  
■ **Kosten:** 2,50 € + Eintritt in die Sonderausstellung (5 €, erm. 3 €, Familienkarte 5 € / 10 €)

#### „SONNTAGS UM 2“

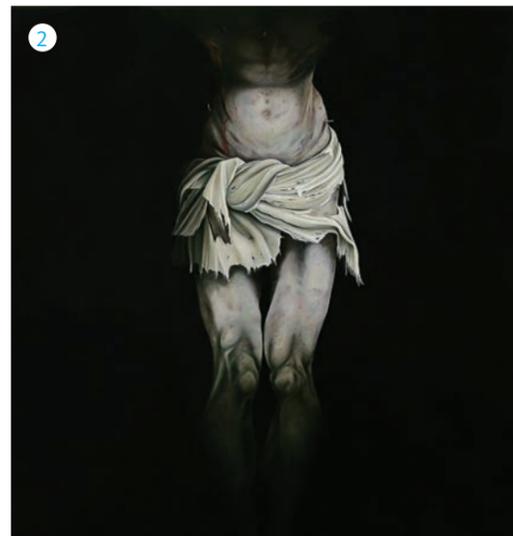
■ **Termin:** 10.3., 24.3., 7.4., 2.6. und 23.6., jeweils um 14 Uhr.  
■ **Dauer:** ca. 60 Min. ■ **Kosten:** 2,50 € + Eintritt in die Sonderausstellung (5 €, erm. 3 €, Familienkarte 5 € / 10 €)

#### KUNST AM MITTAG

Für alle mit wenig Zeit, Kurzentschlossene und Wissbegierige ■ **Termine:** 14.3., 18.4. (Thema: Passion), 16.5. und 13.6., jeweils um 12,30 Uhr ■ **Dauer:** ca. 30 Min.  
■ **Kosten:** 1,50 € + Eintritt in die Sonderausstellung (5 €, erm. 3 €, Familienkarte 5 € / 10 €)

### INTERNATIONALER MUSEUMSTAG

Unter dem Motto *Museen – Zukunft lebendiger Tradition* feiert der Internationale Museumsrat (ICOM) 2019 in Deutschland den internationalen Museumstag. Museen sammeln und bewahren materielle Objekte als Träger immateriellen Kulturerbes. Wie gehen wir damit um? Und wie kann ein Museum Wissen konservieren? Unsere aktuelle Sonderausstellung umfasst auch Interventionen mit den Sammlungsbeständen unserer Dauerausstellung. Hier wollen wir genau diesen Fragen auf den Grund gehen: Was umfasst unsere christliche Tradition? Wie gehen wir heute damit um? Wie ähnlich sind sich die Werke der alten Meister und die der zeitgenössischen Kunst – oder wie verschieden? Wir fragen danach, welche Traditionen



in unserem Haus und in der Sonderausstellung lebendig und erfahrbar sind. Gehen Sie mit uns auf die Suche. Bitte melden Sie sich für die Kreativangebote an.

■ **Termin:** 19.5., 11–18 Uhr ■ **Öffentliche Führungen:** 14 Uhr, 15 Uhr, 16 Uhr ■ **Kosten:** frei ■ **Öffentliche Führung in englischer Sprache:** 14,30 Uhr, 15,30 Uhr, **Kosten:** frei ■ **Töpfern für Erwachsene:** Menschenbilder, 11–13 Uhr, **Kosten:** 24 € ■ **Seife schnitzen für Kinder:** Die Tiere der Arche Noah, ab 14 Uhr, **Kosten:** 5 €

### VORTRÄGE IN KOOPERATION MIT DER AKADEMIE DES BISTUMS MAINZ, ERBACHER HOF

Bitte melden Sie sich für alle Veranstaltungen an:  
[info@dommuseum-mainz.de](mailto:info@dommuseum-mainz.de), 06131- 253 344



### EINFÜHRUNGSVERANSTALTUNG

**BDDM** ■ **Donnerstag, 14. März 2019, 16 Uhr, Dommuseum VULGATA – DIE BIBEL IM WANDEL DER ZEITEN. ÜBERSETZUNGEN UND MEDIALITÄT DER BIBEL**  
Seit der Spätantike werden die Texte der Bibel immer wieder übersetzt. Zunächst sind die aramäischen und griechischen Urtexte ins Lateinische übertragen worden, seit Hieronymus werden nun auch die lateinischen Übersetzungen immer wieder einer Revision unterzogen. Der Vortrag geht der Geschichte der Übersetzung der Bibel nach.  
■ **Vortrag** Prof. Dr. Ralf Rothenbusch (Mainz), Dr. Claudia Sticher (Mainz) ■ gemeinsamer Besuch der Sonderausstellung



### REIHE

#### MULTI.PERSPEKTIVEN AUF DIE BIBEL. WISSENSCHAFT – GESELLSCHAFT – KUNST

Die kleine Begleitreihe zur Sonderausstellung **VERTRAUT UND FREMD. VULGATA 77 zeitgenössische Zugriffe auf die Bibel im Dommuseum Mainz** nähert sich den Themen und Aspekten der Ausstellung aus unterschiedlichen Richtungen: Ein kurzer Vortrag aus bibelwissenschaftlicher Sicht stellt die Überlieferung der Bibel vor, ein persönlicher Impuls aus einer aktuellen gesellschaftlichen Perspektive bringt sie in ein kurzes Gespräch über die Bedeutung des Themas heute. Der anschließende geführte Besuch der Ausstellung, insbesondere ihrer jeweiligen Abteilung, konfrontiert im Gespräch mit den Teilnehmenden mit den Zugriffen der Künstlerinnen und Künstler auf die Bibel.

■ **Dauer:** jeweils ca. 90 Min.



#### GLAUBEN UND WISSEN. VOM VERSTEHEN HEILIGER SCHRIFTEN UND DEN SCHWIERIGKEITEN DAMIT

**BDDM** ■ **Mittwoch, 20. März 2019, 16 Uhr, Dommuseum**  
■ Prof. Dr. Thomas Hieke, Mainz ■ Dr. Marwan Abou Taam, LKA Rheinland-Pfalz, Mainz ■ Ausstellungsbesuch mit Schwerpunkt „Wissen : Glauben“

#### BIBEL UND GEWALT. NACHDENKEN ÜBER EIN AMBIVALENTES THEMA

**HaD** ■ **Dienstag, 2. April 2019, 19 Uhr, Haus am Dom** ■ Prof. Dr. Sebastian Grätz, Mainz ■ Ltd. KD Claudia Lehmann, Bundeskriminalamt, Wiesbaden ■ Ausstellungsbesuch mit Schwerpunkt „Fundamentalismus & Politik“,



#### ECCE HOMO. DIE GROSSE ERZÄHLUNG VON LEIDEN UND TOD

**BDDM** ■ **Mittwoch, 17. April 2019, 16 Uhr (Karwoche), Dommuseum** ■ Sr. Dr. Igna Kramp CJ, Mainz ■ Prof. Dr. Martin Weber, Leiter der Palliativmedizin an der Uni-Klinik Mainz ■ Ausstellungsbesuch mit Schwerpunkt „Sammlung Interventionen. Passionen“



#### VERKÜNDIGUNG. DIE INSZENIERUNG BIBLISCHER BILDER

**BDDM** ■ **Montag, 13. Mai 2019, 16 Uhr, Dommuseum** ■ Prof. Dr. Konrad Huber, Mainz ■ Vertreter/in aus dem Bereich Medien und Kultur ■ Ausstellungsbesuch mit Schwerpunkt „Jeztrausch. Die Bibel als Bilderzählung – heute“



#### GOTT WILL. LIEBE UND GERECHTIGKEIT – DIE BOTSCHAFT DER BIBEL

**BDDM** ■ **Mittwoch, 26. Juni 2019, 16 Uhr, Dommuseum** ■ Prof. Dr. Ansgar Wucherpfennig SJ, Frankfurt/Sankt Georgen ■ Vertreter/in aus Caritas/Diakonie ■ Ausstellungsbesuch mit Schwerpunkt „Kernbotschaften. Nachdenken über die zentrale Message“